Demon Slayer S.1 E.08

Title: The Smell of Enchanting Blood

Character List:

Tanjirou Kamado, Tamayo, Yushirou, Nezuko Kamado, Muzan Kibutsuji, Rei, daughter, Susamaru, Yahaba, man, woman, chef, boys, girl, policemen

Japanese script from Ohys-Raws (kitsuneko.net)
English translation from GogoAnime subtitles (gogoanime.tv)
Transcribed and organized by Kiriban

Do not ask for permission to edit. Please read my FAQ for more usage details.

[Scene: In Asakusa. Muzan has scratched a random man and given him some of his demon blood.]

Tanjirou Ah...!

Man Ugh...

Woman Dear, what's the matter?

Dear?

Man Urahhh!

Woman Ahh!

Tanjirou Stop!

[Action: The man bites the woman.]

Woman Ahhh!!

[Scene: In Asakusa. A group of people surround the man biting the woman.]

Woman Ahhh!!

Passersby What's this?

What's going on?

I-Is that blood?

Man Grr... Urahhh!!

Woman Ahh!!

Tanjirou Stop it!

[Action: Tanjirou charges forward and tackles the man away from the woman. He shoves his cloth-wrapped fist into the man's mouth.]

Woman Dear!

Tanjirou Ma'am! You need to worry about yourself!

Please take a cloth and press down hard on the wound!

Man Urahhh!

Tanjirou Kuh... Ngh!

[Action: As the man struggles, Tanjirou holds him in place.]

Tanjirou (Thoughts) It's all right. Somehow, it's going to turn out fine.

(Thoughts) The wife's wound isn't fatal!

[Action: Two men are attempting to help the woman, but she looks to be in rough shape.]

Tanjirou Do it harder!

Do it harder! Tie it up with a rope!

(Thoughts) It's going to be all right. This man hasn't killed anyone!

Man Urahhh!!

Tanjirou (Thoughts) Just a second ago, this man was just walking down the street!

[Action: The daughter that Muzan holds in his arms begins to cry.]

Muzan Are you all right? You mustn't look.

It's dangerous here, Rei. Let's move over there.

Tanjirou (Thoughts) Where'd he go?!

[Action: Tanjirou turns to see Muzan, Rei, and the daughter walking away.]

Tanjirou Ah...! Kuh...!

Man Urahh... Urahhh...!

Tanjirou (Thoughts) Dammit...! Dammit!

(Thoughts) I can't leave this man here!

Muzan Kibutsuji! I'm not letting you get away! No matter where you go!

Rei What's the matter with that child?

What do you think, Tsukihiko?

Tanjirou No matter where you go, you're not getting away!

I'll follow you to the ends of Hell, and I swear I'll slice off your head with my blade!

I'll never forgive you, no matter what!

[Action: Several policemen arrive at the scene.]

Policemen What the hell are you doing?!

Is it a drunk?

Kid, step away from that man!

Tanjirou I can't! Bring some restraints please! Please!

Policeman Shut up and step away!

[Action: One of the policemen tries to pull Tanjirou off the man, but Tanjirou does not budge.]

Tanjirou Please don't do that! No one can hold down this person but me!

Policeman Move!

Tanjirou Please don't do that!

Policemen Ah... Just look at this guy's face!

Has he lost his mind?

Pull the kid off him!

Tanjirou Please stop! I don't want this person to kill anyone!

Tamayo Ah...

Tanjirou Just stay out of my way, will you? I'm begging you!

Policeman Dammit! Look, you... If you're going to keep resisting...

[Action: The policeman raises his baton to hit Tanjirou. Before he can, Tanjirou smells the scent of

flowers.]

Tanjirou Ah...!

[Action: Tamayo scratches deep wounds along her arm.]

Tamayo Enchanting Blood. Aroma of Visual Fantasy.

Tanjirou (Thoughts) What's this scent?

[Action: The policeman about to hit Tanjirou can't hit him because of an array of flower patterns in the air.]

Policemen Woah! What are all these patterns?

Ah!

[Action: The patterns surround Tanjirou and knock the policemen away.]

Policemen Ah!

What's going on? I can't see anything!

Tanjirou (Thoughts) Is this some kind of attack? If it is, that means trouble!

(Thoughts) Is the scent growing stronger?

[Action: Tamayo and Yushirou approach Tanjirou.]

Tamayo You still use... the term "person"... to refer to even a transformed demon.

And you're trying to save him.

Allow me, then, to lend you a hand.

Tanjirou But why? You... Your scent tells me...

Tamayo That's right. I am... a demon, but I am also a doctor, and I wish to annihilate that man,

Kibutsuji.

[Scene: Elsewhere in Asakusa. Muzan has left the scene with Rei and the daughter.]

Daughter Aren't you coming, Daddy?

Muzan Daddy has work. I have a business meeting to attend.

I'm also concerned about that disturbance just now.

Rei Dear...

Muzan Don't worry. I'm only going to speak with the police.

Now, get in.

[Action: Rei and the daughter get into a car.]

Daughter Daddy, come home soon, okay?

Muzan All right. You be a good girl now.

Take them back to the house. Go on.

[Action: The car drives off. Muzan walks into an alleyway. Three siblings are walking through the alleyway as well.]

Boy 1 Big bro, let's hit up one more bar!

Girl Yacchan, are you okay?

Boy 1 I'm fine, I'm fine! I'm not even drunk yet --

[Action: The boy bumps into Muzan.]

Boy 1 What the hell, you bastard?

Muzan Forgive me.

[Action: Muzan continues walking away, but the drunk boy grabs his shoulder.]

Boy 1 Hey, come back here!

Muzan I'm very sorry, but I happen to be in a hurry, so...

Boy 1 Huh? What did you say?

Hey, look at you, decked out in those posh-looking threads!

You piss me off!

You and your pale face... You look like you're about to fall over dead!

Hey, say something, will you? Or did you just croak?

[Action: Muzan raises his fist.]

Boy 1 Huh?

[Action: Muzan punches the drunk boy into the wall, hard enough to crack it.]

Boy 1 Ugh...

[Action: The drunk boy slumps to the ground, leaving streaks of blood on the wall.]

Girl Yacchan!

Boy 2 What did you do to my kid brother?!

Girl You! He's dead! Yacchan's not breathing!

Boy 2 Ngh... You bastard!

[Action: The second drunk boy raises his fist to punch Muzan, but Muzan kicks him up into the air above the rooftops.]

Boy 2 Gah...

Girl Ah...!

[Action: The second brother falls to the ground, also dead. Muzan approaches the girl.]

Girl Eek!

Muzan Does my complexion look unhealthy to you?

Is my face pale?

Do I look sickly to you?

Do I look like I'm not long for this world?

Do I look like I'm about to die?

Wrong, wrong, wrong, wrong.

I'm a living being who's definitely close to perfection.

[Action: Muzan's fingernail becomes sharp. He points it at the girl's forehead and stabs it in. The area around the wound becomes dark.]

Muzan What do you think will happen if I keep flooding you with my blood?

Girl Urgh... Ugh...!

[Action: The girl's body begins to convulse.]

Muzan The human body is unable to withstand the speed of transformation.

[Action: Muzan withdraws his finger from the girl's forehead. Her body has turned purple.]

Muzan ... and its cells are destroyed.

Girl Ahh!

[Action: The girl's body melts into a puddle of flesh. Muzan snaps his finger, and two demons, Susamaru and Yahaba, appear.]

Muzan Bring me the head of the Demon Slayer who wears hanafuda-like earrings.

Understood?

Yahaba As you wish.

Susamaru Your wish is our command.

[Action: Susamaru and Yabaha disappear.]

Muzan Those earrings...

[Scene: Sometime later. Tanjirou is back at the udon cart. The chef is yelling at him.]

Chef Now, listen to me!

Here's the deal... My point is this, okay? It's not about the money!

What I can't forgive is your lack of intent to eat my udon, all right?!

Tanjirou I'm so sorry! Please serve me another bowl!

Chef So you're gonna eat it?!

Tanjirou Yes!

Chef You're definitely gonna eat it?

Tanjirou Yes, I shall!

Chef Okay!

You, too! If you're gonna have udon, take off that bamboo thingy first!

What is that thing anyway?!

Take these chopsticks! Chopsticks!

[Action: Tanjirou grabs the chopsticks in the chef's hand.]

Chef Ngh!

Tanjirou I'd like a bowl of udon! I'd like two bowls of udon!

Chef R-Right...

[Action: The chef prepares two bowls of udon, and Tanjirou eats them both rapidly.]

Tanjirou Thank you very much for the meal! That was delicious!

Chef As long as you get it! It's all good!

Thanks for your business!

[Action: Tanjirou and Nezuko leave the cart.]

Tanjirou Sorry about that, Nezuko. Leaving you behind like that...

Nezuko Ngh...

[Action: Nezuko stops in her tracks and glares at something ahead.]

Tanjirou Woah... What's wrong, Nezuko?

Ah...

[Action: Tanjirou turns to see Yushirou standing near a tree.]

Tanjirou So you've been waiting for us?

Yushirou Because I was told to bring you to see her.

Tanjirou I could've tracked you by scent.

Yushirou She's in a place that's under a cloaking spell.

No way you could find it.

Tanjirou Cloaking?

Yushirou Anyway...

[Action: Yushirou points at Nezuko.]

Yushirou ... isn't that woman a demon?

And an eyesore to boot.

Tanjirou (Thoughts) Eyesore? Eyesore? Does he mean "ugly"? Who?

(Thoughts) Nezuko?!

Who in their right mind would call her an eyesore?!

Just take a good look at her features!

She was the beauty of our hometown! Our Nezuko!

Yushirou Let's go.

[Action: Yushirou begins leading Tanjirou and Nezuko.]

Tanjirou Sure, we'll go, but still!

No way is she an eyesore! Not on your life!

Take a look at her where there's a bit more light!

Come on, let's go over there!

[Scene: Sometime later. Tanjirou, Nezuko, and Yushirou arrive at Tamayo's hiding place.]

Tanjirou Oh, I know what it is! It's this muzzle, right?!

It might be because of this muzzle!

I'd like you to behold Nezuko without the muzzle!

[Action: Yushirou walks into the wall and disappears.]

Tanjirou Huh?!

[Action: Yushirou pokes his head out of the wall.]

Yushirou Hurry it up. While no one's around.

[Action: Tanjirou pushes his hand into the wall and goes through.]

Tanjirou Oh!

[Action: Tanjirou and Nezuko land on the other side of the wall, revealing a large house. A paper with red patterns is on the wall.]

Tanjirou Ah...!

There's a house behind the dead end!

Yushirou Get over here!

Listen. Make sure you don't offend that person in any way.

Personally, I couldn't care less what happens to you.

But I brought you here because she insisted!

Tanjirou R-Right...

[Action: Yushirou leads Tanjirou and Nezuko into the house. He knocks on a door.]

Tamayo Come in.

[Action: Yushirou, Tanjirou, and Nezuko enter the room. Tamayo sits on a chair next to the woman who was attacked earlier. She lies in a bed.]

Yushirou I have returned.

Tamayo Welcome back.

Tanjirou I'm sorry that I left you to take care of things just now.

How is the lady?

Tamayo She'll be just fine.

Unfortunately, I have to keep her husband restrained in the basement.

Tanjirou Isn't treating human wounds unbearable for you?

[Action: Yushirou punches Tanjirou in the chest.]

Tanjirou Urk!

Yushirou You think demons treat humans while choking back their own drool at the smell of blood?

Tanjirou Sorry.

Tamayo Stop it. Why would you resort to violence?

Yushirou Ah...

Tamayo I never introduced myself, did I? My name is Tamayo.

That boy is Yushirou. I hope that you'll be his friend.

Tanjirou Ah...

Yushirou Kuh...!

Tanjirou (Thoughts) I don't think that's gonna happen!

Tamayo It's not that unbearable, you know.

Tanjirou Ah...

Tamayo I believe it's much easier for me than for normal demons.

Because I've tweaked my body considerably.

I've also removed Kibutsuji's curse.

Tanjirou Curse? T-Tweaked your body?

[Action: Tamayo takes off her doctor's coat and walks to a door.]

Tamayo Come this way.

[Action: The group moves to a tatami room. Nezuko lies down immediately.]

Tanjirou Hey, Nezuko, that's bad manners!

Tamayo That's quite all right. Please make yourselves at home.

Tanjirou Sorry.

Tamayo Now then, allow me to continue. I adjusted our bodies so that we can live without

devouring humans.

A small amount of human blood is all we need.

Tanjirou Blood? You mean...

Tamayo You may find it distasteful, but what I do is buy blood under the guise of transfusions from

those unable to make ends meet.

Of course, no more than would impair them.

Tanjirou (Thoughts) I see. So that's why I'm not picking up that strange scent unique to demons

from these two.

(Thoughts) But they do need human blood after all.

(Thoughts) If blood is all they need, then Nezuko...

Tamayo Yushirou can get by with even less blood.

I'm the one who turned him into a demon.

Tanjirou Huh? You did that? But... Huh?

Tamayo You're right. It's generally held that no one but Kibutsuji can reproduce demons.

That's more or less accurate.

After more than 200 years, I was only able to transform Yushirou into a demon after all.

Tanjirou Two... Two hundred years...

You were only able to transform Yushirou after more than two hundred years?!

Exactly how old are you, Miss Tamayo?!

[Action: Yushirou punches Tanjirou again.]

Tanjirou Gah!

Yushirou Don't ask a lady her age, you ill-mannered scoundrel!

Tanjirou Ahhh!!

Tamayo Yushirou! The next time you hit that boy, I'll make you regret it!

Yushirou Yes, ma'am!

(Thoughts) She's beautiful even when she's angry!

Tamayo There's one thing I'd like to clear up with you.

I'm not trying to create more demons.

I only perform the procedure on the terminally ill or those so gravely injured that they

don't have long left to live.

And in those cases, I always ask them beforehand if they wish to live on even as

demons.

[Action: Tanjirou takes a sniff of the air.]

Tanjirou (Thoughts) The scent she's giving off is pure and devoid of deception.

(Thoughts) She's someone I can trust.

Miss Tamayo, is there a way to return a transformed demon back to human form?

[Scene: Elsewhere, on a darkened street. Susamaru and Yahaba are searching for Tanjirou. Yahaba gets on his knees and searches the ground.]

Susamaru See anything?

Yahaba I can see. I can see footprints.

This is it. This is it.

[Action: Yahaba points his hand forward, and footprints become visible.]

Yahaba Make a huge turn over there.

There are three of them.

And one's carrying some kind of big box.

Susamaru How should we kill them, I wonder.

Fufufu... I can feel the flow of power.

Because of all the blood he shared with me.

Yahaba Of course we're going to slay them vindictively.

[Scene: At Tamayo's house. Tamayo, Yushirou, Tanjirou, and Nezuko converse in the tatami room.]

Tamayo There is a way to turn a demon... back into a human.

Tanjirou Ah... Please tell me how!

Yushirou Don't you dare get so close to Lady Tamayo!

[Action: Yushirou flips Tanjirou over onto the floor.]

Tanjirou Gahh!

Tamayo Yushirou...

Yushirou Ah!

Yes, ma'am! I only threw him, Lady Tamayo. I did not hit him.

Tamayo You mustn't do either.

Yushirou Yes, ma'am!

Tanjirou Ouch, ouch, ouch...

Please tell me how.

Tamayo For any kind of wound, there's always some kind of medicine or treatment.

At this time, I'm unable to turn a demon back into a human, but surely, that, too...

Tanjirou Ah...

Tamayo However, we are dedicated to establishing such a method of treatment.

Toward that end, I'd like to ask you to do something for me.

To produce such an elixir, it is necessary to study the blood of numerous demons.

I have two favors to ask you.

One, permission to study your sister's blood.

Two, to retrieve blood samples from demons as closely related to Kibutsuji as possible.

Nezuko's current condition is extremely rare and unique.

I understand that she was asleep for two straight years, and I believe that her body underwent changes during that time.

Normally, any demon who went that long without consuming flesh or blood of a human or beast would unquestionably go berserk.

Yushirou (Thoughts) Lady Tamayo is beautiful today, too!

(Thoughts) I'm sure she'll be beautiful again tomorrow!

Tamayo And yet, surprisingly, Nezuko shows none of those signs.

This miracle will be the key to finding a solution.

Tanjirou (Thoughts) Nezuko...

[Action: Tanjirou places his hand on Nezuko's forehead.]

Nezuko Mm...

[Action: Nezuko takes Tanjirou's hand and nuzzles into it.]

Tamayo The other request I have for you is a harsh one.

By "demons closely related to Kibutsuji", I mean demons whose powers are more on par

with that of Kibutsuji himself.

It won't be easy to extract blood from such demons.

Are you still willing to go along with my requests?

Tanjirou If there's no other way, then I'll do it.

If it means you're going to research all these demons' blood and create this medicine...

If that happens, that means it won't just be Nezuko. Lots of other people will be saved,

too, right?

Tamayo Ah...

That's right.

[Action: Tamayo smiles gently at Tanjirou. He blushes.]

Tanjirou Ah...

Yushirou Kuh...!

Tanjirou Erk!

[Action: Susamaru's ball rips through the patterned paper on the wall.]

Yushirou Ah... Get down!

[Action: Susamaru's ball bounces furiously around the room. Yushirou protects Tamayo while Tanjirou protects Nezuko. The balls go back toward Susamaru, who is waiting in the garden with Yahaba.]

Susamaru Hahaha!

Yahaba Fufufu... Did you decide how to kill them?

Susamaru Vindictively, of course!

[Action: Susamaru throws her balls back into Tamayo's house.]

Susamaru Hehehe!

Yahaba Hah...

Yushirou Kuh...!

Tanjirou Kuh!